

DODATOK č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2231012005401

ČÍSLO DODATKU: DZ223101200540101

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozska 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Vysoká pri Morave
sídlo : Hlavná 196, 900 66 Vysoká pri Morave
Slovenská republika
zapísaný v : _____
konajúci : Dušan Dvoran
IČO : 00305197
DIČ : 2020643746
telefón / fax : 02/ 65967120
e-mail : starosta@vysokaprimorave.sk
banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky
predfinancovanie:¹ 3240000003/5600
refundácia:² 3280623002/5600
(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve v Článku 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY, v bod 2.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31.08.2014**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: **Prijímateľ prevezme predmet Projektu od zhotoviteľa preberacím protokolom bez závad, príslušný stavebný úrad vydá právoplatné kolaudačné rozhodnutie, uvedie predmet Projektu do prevádzky a prijímateľ zaradí relevantné časti Projektu uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy do majetku Prijímateľa**, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.

Článok 3

V Zmluve v Článku 3 VÝDAVKY PROJEKTU A NFP, v bode 3.1 a 3.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **200 525,00 EUR** (slovom **dvestotisícpäťstodvadsaťpäť eur**) s DPH,
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **190 924,54 EUR** (slovom **stodevät'desiatisícdeväťstodvadsaťštyri eur, päťdesiatštyri**) s DPH,
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **181 378,31 EUR** (slovom **stoosemdesiatjedentisícristosedemdesiatosem eur, tridsaťjeden centov**) s DPH, čo predstavuje **95 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.
- d) Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **5 %** (slovom **päť percent**) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

3.4 Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP/ ~~Zmluve o financovaní výkonu činností SO/RO pre Operačný program Bratislavský kraj~~³ a to **od 30.09.2013 do 31.08.2014**.

Článok 4

V Zmluve sa Príloha č. 2 Predmet podpory NFP v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Článok 5

K Zmluve sa vkladá nová príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu.

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 6

- 6.1. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku
- 6.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 6.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 6.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Eubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Dušan Dvoran, štatutárny zástupca

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu Prijímateľa

Prílohy:

Príloha č. 2 **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 4 **Hlásenie o začatí realizácie projektu**

Dátum účinnosti Dodatku č.1 :

Miesto prvého zverejnenia:

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Revitalizácia centra obce Vysoká pri Morave	
Kód ITMS	22310120054	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	1 - Infraštruktúra	
Opatrenie	1.1 Regenerácia sídiel	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Integrované projekty na obnovu miest a vidieka	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Malacky
Obec	Vysoká pri Morave
Ulica	Továrenská, Staničná, Krížna, Námestie Antona Kadnára
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je zvýšenie kvality života v obci Vysoká pri Morave.
Špecifický cieľ projektu 1	Špecifickým cieľom projektu je zvýšenie kvality života prostredníctvom úpravy verejných spevnených plôch, vjazdov do objektov a chodníkov.
Špecifický cieľ projektu 2	Špecifickým cieľom projektu je zvýšenie kvality života prostredníctvom rekonštrukcie verejného osvetlenia.
Špecifický cieľ projektu 3	Špecifickým cieľom je zvýšenie kvality života prostredníctvom obnovy verejnej zelene, vybudovania detského ihriska a doplnenie drobnej architektúry.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Celková plocha technicky zhodnotených objektov	m ²	0	2011	5 236,40	2014
	Dĺžka novej, alebo technicky zhodnenej infraštruktúry	km	0	2011	1,0787	2014
	Počet bezbariérových prístupov a opatrení na uľahčenie orientácie	počet	0	2011	22	2014
	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2011	1	2014
	Počet technicky zhodnotených objektov	počet	0	2011	2	2014
	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2011	7	2014

Dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie	počet	2 152	2011	2 183	2015
	Zníženie prevádzkových nákladov	Eur	0	2011	112,27	2015

4.2 Merateľné ukazovatele projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Dĺžka novej, alebo technicky zhodnotenej infraštruktúry	km	0	2011	1,0787	2014
	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2011	1	2014
	Počet vymenených svietidiel	počet	0	2011	7	2014
Dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie	počet	2 152	2011	2 183	2015
	Zníženie prevádzkových nákladov	Eur	0	2011	112,27	2015
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2011	1	2014
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet bezbariérových prístupov a opatrení na uľahčenie orientácie	počet	0	2011	22	2014

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek	
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Rekonštrukcia verejných spevnených plôch, vjazdov do objektov a chodníkov (SO – 01)	Počet bezbariérových prístupov a opatrení na uľahčenie orientácie	počet	22
		Celková plocha technicky zhodnotených objektov	m ²	5 236,40
		Dĺžka novej, alebo technicky zhodnotenej infraštruktúry	km	1,0787
2	Aktivita 2 – Rekonštrukcia verejného osvetlenia (SO – 02)	Počet vymenených svietidiel	počet	7
3	Aktivita 3 – Obnovy zelene, vybudovania detského ihriska a doplnenie drobnej architektúry (SO – 03)	Počet technicky zhodnotených objektov	počet	2
		Počet regenerovaných sídiel	počet	1

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Aktivita 1 – Rekonštrukcia verejných spevnených plôch, vjazdov do objektov a chodníkov (SO – 01)	09/2013	06/2014	DUVYSTAV s.r.o.
Aktivita 2 – Rekonštrukcia verejného osvetlenia (SO – 02)	12/2013	06/2014	DUVYSTAV s.r.o.
Aktivita 3 – Obnovy zelene, vybudovania detského ihriska a doplnenie drobnej architektúry (SO – 03)	10/2013	06/2014	DUVYSTAV s.r.o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu:			
a) Projektová dokumentácia	03/2012	04/2012	prijímateľ
b) Ukončenie projektu*	07/2014	08/2014	prijímateľ
Publicita a informovanosť	09/2013	08/2014	František Gažík

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4 Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717 001 Realizácia nových stavieb	34 431,31	0,30	34 431,61	Akt. 3- SO03-1, SO03-2, SO03-4
717 002 Rekonštrukcia a modernizácia	156 008,23	0,16	156 008,39	Akt. 1 - SO01, Akt. 2 - SO02, Akti. 3- SO03-3
716 Prípravná a projektová dokumentácia	0,00	9 600,00	9 600,00	Riadenie projektu
633 006 Všeobecný materiál	485,00	0,00	485,00	Publicita a informovanosť
CELKOVO s DPH	190 924,54	9 600,46	200 525,00	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 – Rekonštrukcia verejných spevnených plôch, vjazdov do objektov a chodníkov (SO – 01)	113 327,94	0,06	113 328,00
2 Aktivita 2 – Rekonštrukcia verejného osvetlenia (SO – 02)	22 531,15	0,05	22 531,20
3 Aktivita 3 – Obnovy zelene, vybudovania detského ihriska a doplnenie drobnej architektúry (SO – 03)	54 580,45	0,35	54 580,80
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	9 600,00	9 600,00
Publicita a informovanosť	485,00	0,00	485,00
CELKOVO s DPH	190 924,54	9 600,46	200 525,00

9. Podrobný položkový rozpočet (v EUR)